



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education Advanced Level

SPANISH

9719/21

Paper 2 Reading and Writing

October/November 2012

1 hour 45 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Answer **all** questions in **Spanish**.

Dictionaries are **not** permitted.

You should keep to any word limit given in the questions.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

EN PRIMER LUGAR, LEE ESTAS INSTRUCCIONES

Si se te ha dado un Cuadernillo de Respuestas, sigue las instrucciones de la tapa del Cuadernillo.

Escribe el número del Centro, el número de estudiante que se te ha adjudicado y tu nombre en todo el trabajo que vayas a entregar.

Usa tinta negra o azul oscuro.

No uses ni grapadora, ni clips, ni rotulador, ni goma de pegar, ni corrector líquido.

Contesta **todas** las preguntas en **español**.

No se permite el uso de diccionario.

Debes ceñirte al límite de palabras indicado en cada pregunta.

Al terminar el examen, sujeta bien todo tu trabajo.

La puntuación se da entre corchetes [] al final de cada pregunta o parte de la misma.

This document consists of **5** printed pages and **3** blank pages.



SECCIÓN PRIMERA

Lee el texto que sigue y contesta las preguntas:

Más de 65 años y siguen trabajando

En España, hace no tanto, optar por seguir trabajando después de los 65 podía parecer una idea de locos. Eran tiempos en los que hasta la mayoría sufría, desde casi la infancia, los rigores del campo, de la mina o de la construcción. Muy a menudo estos rigores originaban mil y una dolencias, y hacían que el llegar a la edad de 70 años no fuera tan común como hoy en día.

5

Hoy, con la esperanza de vida en 81 años, el derecho a no trabajar después de los 65 es considerado una conquista social irrenunciable y es agradecido por muchos. No obstante, no faltan otros que, habiendo llegado a la llamada tercera edad, piden el derecho a hacer justamente lo contrario: seguir ejerciendo con dignidad en el mercado laboral. Entre ambas aguas se encuentran aquellos mayores de 50 años que quisieran dejar de trabajar y coger la jubilación anticipada, pero no pueden porque su pensión no daría para llegar al fin de mes.

10

De los 17 millones y medio de trabajadores españoles que, a fecha de enero de 2012, contribuyen a la Seguridad Social, 130 000 son mayores de 65. Pero no están menos activos los abuelos que cuidan de sus nietos y de la casa. Tampoco hay que olvidar los que hacen turnos en el negocio laboral familiar, como sustitutos de los trabajadores que ya no se pueden emplear.

15

Un estudio de 2010 resolvía que un 20% de los jubilados mayores de 65 años recurría a la economía sumergida para aumentar su nivel de ingresos, una cifra que hoy se cree mayor, debido a la constante subida de precios de los productos básicos. Un paseo por cualquier barrio de una gran ciudad basta para identificar a algunos de estos mayores que sumergen su actividad: un camarero muy veterano en la cervecería de la esquina o la mayorcísima madre del pastelero.

20

La propuesta de ampliar a los 67 años la edad mínima para jubilarse toca la fibra sensible de todo el mundo, pero especialmente la de los que han sufrido una vida laboral agotadora. Con sus condiciones físicas deterioradas, son candidatos perfectos para un accidente laboral. Para ellos la jubilación es una necesidad.

25

1 Busca expresiones en el texto que sean equivalentes a las que aparecen abajo:

<i>Ejemplo:</i> pocos años atrás <i>Respuesta:</i> hace no tanto

- (a) la dureza del medio rural [1]
- (b) causaban un gran número de enfermedades [1]
- (c) se juzga un triunfo comunitario irrevocable [1]
- (d) se ponía a trabajar ilegalmente [1]
- (e) es un tema delicado para toda la sociedad [1]

[Total: 5 puntos]

2 Cambia cada una de las siguientes frases, expresando las mismas ideas, pero usando la forma exacta de la palabra o las palabras que aparecen entre paréntesis ().

<i>Ejemplo:</i> optar por seguir trabajando [línea 1] (dejar) <i>Respuesta:</i> optar por no dejar de trabajar

- (a) es considerado una conquista [línea 7] (se) [1]
- (b) que quisieran dejar de trabajar [línea 10] (gustaría) [1]
- (c) son mayores de 65 [línea 13] (tienen) [1]
- (d) para aumentar su nivel de ingresos [línea 18] (para que) [1]
- (e) los que han sufrido una vida laboral agotadora [línea 24] (agotados) [1]

[Total: 5 puntos]

3 Contesta **en español** las siguientes preguntas, **sin copiar frases completas (más de 4 palabras consecutivas) del texto**.

(El número de puntos está indicado al final de cada pregunta. Hay 5 puntos adicionales por la calidad del lenguaje usado. Puntuación total: 15 + 5 = 20.)

- (a) ¿Por qué en el pasado parecía una idea loca trabajar después de los 65? (párrafo 1) [3]
- (b) ¿Cuáles son las **tres** actitudes hacia el trabajo que se mencionan? (párrafo 2) [3]
- (c) ¿Qué detalles se dan sobre los mayores de 65 años y su vida laboral? (párrafo 3) [3]
- (d) (i) En 2010, ¿cómo se caracterizaba el trabajo de un 20% de los mayores de 65? (párrafo 4) [1]
- (ii) ¿Cómo habrá cambiado este porcentaje hoy? y ¿por qué? (párrafo 4) [2]
- (e) ¿Quiénes son los más afectados por la propuesta de ampliar la edad mínima para jubilarse? y ¿por qué? (párrafo 5) [3]

[Total: 20 puntos]

SECCIÓN SEGUNDA

Ahora lee este segundo texto y contesta las preguntas:

Los jubilados extranjeros en Costa Rica

Las autoridades de Costa Rica han aprobado un proyecto para la construcción de pueblos para jubilados adinerados de los Estados Unidos y Europa. De este modo, el Gobierno del país espera aumentar los ingresos al país y crear nuevos puestos de trabajo.

El ministro de Comercio Exterior señaló que la nación centroamericana “posee significativas ventajas competitivas para posicionarse como un importante destino para retirados y sería un crimen no aprovecharlas”. Entre esas ventajas, el ministro destacó: “la existencia de buenos lazos de transporte aéreos internacionales y la garantía de condiciones climáticas excelentes todo el año, así como nuestro compromiso para solo desarrollar operaciones que no sean perjudiciales para el ambiente”.

Bajo este programa se fomentaría la creación de comunidades especiales de extranjeros jubilados en zonas cerca de parques nacionales y playas, que cuenten con servicios personalizados en medicina, enfermería y farmacia, según las necesidades de sus habitantes. Entre las ofertas a los jubilados existirá la posibilidad de no pagar impuestos cuando importan vehículos del extranjero igual que cuando trasladan el menaje de casa.

La idea surgió del notable auge del turismo médico, el segmento más dinámico de la industria turística, que es la principal actividad económica de Costa Rica. De acuerdo con datos oficiales, atrajo el pasado año a Costa Rica a unos 30 000 visitantes extranjeros, en su mayoría de la tercera edad, para realizarse diversos tratamientos, entre dentales, oculares y cirugías estéticas.

El proyecto también busca dinamizar a un sector inmobiliario, sobre todo costero, que sufrió una fuerte desaceleración el año pasado. Lo que es más, según las autoridades, los ingresos que generaría la industria de comunidades para jubilados superarían en tres veces a los que genera el sector inmobiliario turístico. Además, se estima que se crearán unos 10 000 nuevos puestos de trabajo.

Parece que este programa será beneficioso para todos. A los jubilados les atraerá la estabilidad política y social de un país sin ejército, así como las pocas limitaciones financieras para adquirir bienes inmuebles, aun para extranjeros sin residencia. Para el país, la expansión factible en diversas actividades económicas, como la inmobiliaria, se conseguirá con mínimo impacto social y ambiental.

- 4 Contesta **en español** las siguientes preguntas, **sin copiar frases completas (más de 4 palabras consecutivas) del texto**.

(El número de puntos está indicado al final de cada pregunta. Hay 5 puntos adicionales por la calidad del lenguaje usado. Puntuación total: 15 + 5 = 20.)

- (a) ¿En qué consiste el proyecto? y ¿cuáles son los resultados que se esperan? (párrafo 1) [3]
- (b) Según el ministro de Comercio Exterior, ¿cuáles son las ventajas ofrecidas por Costa Rica? (párrafo 2) [3]
- (c) (i) ¿Cuáles serán las características de las comunidades para extranjeros jubilados? (párrafo 3) [2]
- (ii) Da un ejemplo de los incentivos financieros que podrán ser ofrecidos. (párrafo 3) [1]
- (d) ¿Cuál es la importancia para Costa Rica del turismo médico? (párrafo 4) [2]
- (e) Además de crear nuevos empleos, ¿cómo se beneficiará la economía de Costa Rica con el proyecto? (párrafo 5) [2]
- (f) Aparte de beneficios financieros, ¿qué otras ventajas habrá para los jubilados extranjeros y para Costa Rica? (párrafo 6) [2]

[Total: 20 puntos]

- 5 Escribe **en español un máximo de 140 palabras** para completar las **dos** tareas siguientes.

- (a) Escribe un resumen de lo que se dice en los dos textos sobre las distintas posibilidades disponibles para la gente mayor. [10]
- (b) ¿Cómo se trata a los jubilados en tu país? Da tus opiniones. [5]

(NOTA: Escribe un máximo de 140 palabras)

[Calidad del lenguaje: 5]

[Total: 20 puntos]

BLANK PAGE

Copyright Acknowledgements:

- Text 1 © Lola Fernández; *Más de 65 años y en el tajo*; <http://www.elmundo.es/suplementos/magazine/2010/542/1265976067.html>.
Text 2 © Marco Badilla Chavarría; *Plan Oficial Para Jubilados Extranjeros*; <http://www.casadelujo.com/public/1767.cfm>.
© http://actualidad.rt.com/actualidad/america_latina/issue_4638.html; 20 February 2010.
© http://www.caribbeannewsdigital.com/es/noticias/31214/costa_rica_anuncia_programa_dirigido_a_jubilados_extranjeros; 19 February 2010.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.